



# HAVAKTIT IGLUGIYAT ATUQTUAQTUT TUHAGAKHAT MAKPIRANGA

# **Quanaqutin nutamun tikkuaqtaugavin tapkunani Kavamatkut Nunavut! Una titiraq titiqtaikittut hunat ilihimayaqaqtatin tapkununga Havaktit Iglugiyai.**

## **MAKPIRAAT ILLULINGIT**

Maligaq uqauhiq havaktit iglugiyainut .....	1
Hunat piqaqtavut iliknut ingilrutilgit havaktit iglugiya .....	2
Hunat piqaqtavut iliknut ingirlutattunut havaktit iglugiya.....	2
Hunanik nakhaqtukhauyutin qaiguvin .....	3
Tikitniqmi piyakhat titiqni.....	4
Naunaittut hunat .....	5
Aturtuaq.....	5
Qimaumakhaqnia iglugiyat .....	6
Kiit kiliuttatlu.....	6
Ahiqqiyarniqmut.....	6
Ahiruqnit .....	7
Immaq/iqakut.....	7
Qulliqaqvit qulli .....	7
Hubluliquit .....	7
Allanguqtinqi .....	7
Aanniaqtaiilinnikku .....	7
Nipaittuq aliaginia .....	8
Nutqaqtitaunia atuqtuarniq .....	8
Atuqquiaqtut tuhaqhilit tamaitnun atuqtuaqtut .....	8
Ilvin hilaliriyatitlu .....	9
Nayugaulaitniq uvaluniit iglumiutaqarniq .....	9
Munarinia angilrariyat .....	9
Igalaat, ukkuat kikturiillitatlu .....	10
Natiit.....	10
Mingukhimayut akitnait qiyuitlu hanahimayut.....	10
Nuktirniq iglugiyamun nayuliqat havaktit iglugiyani .....	11
Nunaqyuaqmi nayuqtamun atuqtauvaktut.....	11
Piqutigiyauyunut aulattiyit havaqatigit.....	12
Nunalikni piliihimat, aaniaqtunut ikualayunutlu tuhagakhat .....	12

## MALIGAQ UQAUHIQ HAVAKTIT IGLUGIYAINUT

- Tapkuat Kavamatkut Nunavut piqaqtitai akikhigiaqhimayut atuqtuarutit iglukhat havaktiullaktunut kiklikhaittutlu havaktit ikayuriangi havaktitarniq pihimaitnaqnili havaktit ihuaqtaunilu piqaqtitni havagutit kivgaqtutitlu Nunavummiutnut. Pilaqnia havaktit iglugiyainut pingittuq aturiaqaqnia havaktitauniq pipkagauyuqlu havaktinut ihuaqtaunia piplugu akhuqnaqni piqaqtitni piyauyumanilu.
- Tamna atuqtuarut aktilaq havaguta GN-kut havaktit iglugiyai hanatyuhiliugaq ikayuqtuqni pipkarahuaqnili irininaqtut inmigurutitlu atuqtuarut iglugiyauyutlu nanminiq niuvrutauni Nunavutmi nunaluyut. Aturuminaqhitaqat ihuaqhihimanialu niuvrutauni pinguqtauyut, piyaqaruilihaqniat GN-kut piqaqtitni akikhigiaqhimayut havaktit atuqtuagat iglukhat. Ikayuriakhaq nuktinqiani, tapkuat GN-kut atuinaqniaqtat piqaqtitni ikiktunik havaktit iglukhai atuqtukhat havaktinut.
- Tapkuat GN-kut Havaktit Iglugiyai Maligait nalvaulat tamatkiumayut talvani [nunavuthousing.ca](http://nunavuthousing.ca). Aturahuaquyauqpiartuq taiguaqnit atqulugulu atuqtauyuq ilihimania uuma maligaq. Una maligaq aulataulirtuq tapkunanga Timinga Havaktuliqiyit. Allamun iglugiyauyumun nuktirumaguvin quyagitnaq nayullaklugu qaritauyakkuqvigilugit Havaktuliqiyit talvunga [staffhousingrequests@gov.nu.ca](mailto:staffhousingrequests@gov.nu.ca) ikayuqtauyakhat tukhirautiknut.

## **HUNAT PIQAQTAVUT ILIKNUT INGILRUTILGIT HAVAKTIT IGLUGIYA:**

- Niqhiuvik: niglammavik ingniqviklu. Ilai iglugiyauyt *piqalat* ingilrutinut uaqhivik ilailu iglugiyauyt *piqalat* uunaiharaittunik igatyutit (naunailaqtat taphumunga Piqtauyut Maniyaayuq Havakti iglugiyat ingilrutinut uaqhiviqariakha uvaluniit uunaiharittumik igatyutmik ilirihimayakha).
- Nirivik igluaq: nirivik ikpat hitamatluikhivauttak.
- Pulaarvik igluaq: ikhivautaqyuq, ikhivautaq, kkapituqvik ikpat, malruk illiqpinnuuk, malruk ikpatmi qulliik atauhiqlu natiqmi napayuq qulliq
- Anginiqpaaq igluaq: hanimuktuyuq igliq, tallimat tamnalu/uvaluniit siksit amuraqtulik aanuraqaqvik, atauhiq uvaluniit malruk ikpatinnuuk qullitlu.
- Ilatyuta Igluaq/t: atauhiqmun igliq, tallimat uvaluniit siksit amuraqtulik aanuraqaqvik, ikpatinnuaq qulliqlu.
- Aanuranut Uaqhiviqaqvik Havagutit: uaqhivik/paniqhiit iglugiyaqni uvaluniit atuqatigut havagutit igluqpakmi.

***Naunaiqlugu ukuat hunat nutanguqpiangilat, kihimiknakuuyut qanuritnit.  
Tamnaluttaq, nutat hunat aatumatikmik tuniyaungilat atuqtaqtunut tukhiqtaunit;  
atuqhimayut hunat himauhiqtaulat ahiinut atuqhimayunik hunat, tapkuat  
nakuuyut/nakuutqiayt qanuritnit.***

***Nauniaqniarivaqhi tapkuat hunat titiqni qulaani piyut “atuqtauvaktut ingilrutit hunat”,  
taimaittutlu atuqtaunginangittut hunat tapkuatut TVnguyut, TVnut illiqpiit,  
makpiraqaqvit ikiat, ikpatit, ahiilu, piqaqtitaulaittut uvaluniit aquiqtugaulaittut.***

## **HUNAT PIQAQTAVUT ILIKNUT INGILRUTAITTUNUT HAVAKTIT IGLUGIYA:**

- Niqhiuvik: niglammavik ingniqviklu. Ilai iglugiyauyt *piqalat* ingilrutinut uaqhivik ilailu iglugiyauyt *piqalat* uunaiharaittunik igatyutit (naunailaqtat taphumunga Piqtauyut Maniyaayuq Havakti iglugiyat ingilrutinut uaqhiviqariakha uvaluniit uunaiharittumik igatyutmik ilirihimayakha).
- Aanuranut Uaqhiviqaqvik: uaqhivik/paniqhiit iglugiyaqni uvaluniit atuqatigut havagutit igluqpakmi.

## HUNANIK NAKHAQTUKHAUYUTIN QAIGUVIN:

Nuktiruvit ingirlutilikmun iglugiyauyumun hamma ikittut nanminiq hunat nakhaqtakhatit utaqilugit nanminiq piqutitit tikittiqlugit. Tuhaumaniaqutin tikitni nanminiq piqutitit pilat akungani pingahut tikitlugu aitnut havaguhit tikitni lqaluitnut.

Hamma titiqni, igluaqtigut, ihumagiyakhat hunat nakhagakhatit.

- Pulaaqvik Igluaq:
  - Mikiyuq TV
  - DVD Qunngiarut
  - Hivayautip Nappaa
- Anariaqtuqvik:
  - Sauvaqvik talukuyaq
    - Nivingaviitlu
  - Ikuutikhat
- Niqhiuqvik:
  - Ingirlutit (Aalirauyat, Imiraqtutit)
  - Kapurautivaluit, Qattait/Ipualiit
  - Ikpatmi Qakhaq
- Aanuranut Uaqhiviqaqvik:
  - Iqaut
  - Aanuranut nirumikhaut (qaaqnut)
- Igluat:
  - Qipiit
  - Aalinijit
  - Akitit
  - Aaliniqmum Qariyakhaq
- Talukuyaat, Talukuyaqaqvit (takhiyaqtut), ahiilu.
- Allarutit
- Kigutigikhautiqaqvik, ahiilu
- Ivgutiqaqvik
- Kaamiliurut/Imiqvilik
- Ingirlutinut Allarutit, ahiilu
- Peroxide
- Talukuyaat, Talukuyaqaqviit (takhiyaqtut)
- Ququarutilik Ubluqhiut, ahiilu

**\*\* Aturahuaquyaukmiyuq nakhaqnit aanuranut nivingavit aanuraqaqvikmun (Igluaq(t) tamnalu Itiqtaqvik).**

## **PIYAKHAT HIVUANI ITIQTIQNIAHAQLUNI:**

- Ihuaqhilugu hivayautiliqvikhaq naliakni nunalikni uvaluniit hilataani Nunavut, hivayaqlugu NorthwesTel talvani 1(888) 423-2333.
- Itiqtiqniqmi Naunaiqtuiniq. Itiqtiliruvit iglugiyaqnut piyaqaqniqtutin pihukvigilugu tamna sainiqniararakni atuqtuarut taphumunga Havakti Iglunut Havaktiuyuq. Nuanaqlugit kitutliqak tamaitalu ihuirlut talvuuna. Aturahuaquyauyuq nakhaqnit piksaliutmik piksaliuriangi kitutliqak naunaiqtakhat. Tuniyaunaiqtutin kiikhainik tuniyauyumin iglukhaqnut pihimaliqlugulu talvanga. Atuqtuarut pigiaqniaq ubluani pitaruktik kiikhait.
- Pipkaqnia ikumatyutai nuutauni atiqnut. Pitaqrighimaitkukni akiliqtuivik tapkununga Qulliq Ikumaliqiyit Kuapurisan piyaqaqniaqtutit akiliqni atatyutai akiliqtuta \$21.00 pihimanialu nautiumatikha \$150.00. Talvani Qulliq Ikumaliqiyit aapisiani inilik Iqaluitni; tamna Havaktit Iglukhai Havakti ikayuqniaqtatit.
- Atuqata, pihimani imaq/anait nuutauni atiqnut piyaqaqat tiliuqtauniqnut iglukhaq. Piyaqaqniaqtutit akiliqni nautiumatit \$175.00. Una piyauyuq Nunalipauyani Iqaluit aapisia, tapkuatlu Havaktit Iglukhai Havakti ikayuqniaqtatit.
- Nuktiqniaruvit ihuaqhilugu titiraqaqvikmi titiraqaqvikhat, una nanminiq pilugu titiraqaqvikmi – Apirlugu tamna Havaktit Iglukhai Havakti nunaliknut. (Piyaqaqniaqtutit ayyikkutanik Atuqtuarut Angirut ihuaqharianga)
- TVkurutit qaritauyakkurutitlu kivgaqtutit piyaulat. Tamna Havaktit Iglukhai Havakti uqautilaqtatit humi ihuaqhaqni tahapkuat.
- Tamaita nayuqtauuyut iglukhat PIYALGIT ilulilgit akiliriaqaqnilgit nautiumatit niuviqni atuqtuaqtumin mikiniqpamik \$1,000,000. Atuqtuartuq(t) takukhaupkaiyalik pitaqhimanianik nautiumatit taphumunga Havaktit Iglukhai Havakti qangiqtitnagu malruk havaguhik itiqtiqaqluni.

Piqartuq amihunik nautiumatit atuqtuaqvit hamani ukiuqtaqtumi. Hamma ikittut:

Nunavut Nautiumatit Atuqtuaqvit	(867) 979-4691
Aon Nautiumatit Atuqtuaqvit	(867) 873-3414
Coughlin Nautiumatit Atuqtuaqvit	(800) 663-2999
Norland Nautiumatit Atuqtuaqvit	(867) 765-0858

## **TUHAQNARUTIT TUHAUMATYUTITLU HAVAGUTAI**

Tamaita uaqvikyuqaqluktut Tuhaqnarutit Tuhaumatytutitlu havagutai attataqvit Nunavut Igluliqiyiqyuatkut Kuapurisan. Piyaq **kihingugaittuq**, piplugit ilai atuqtuagat iglugiyauyut pipkailaittut taimaittunik aturutinik attataqtuqni igluqpaqutimingnut.

Attataqtiguvit tuhaqnarutinik uvalunnit tuhatyutinik havagutit pihimaittumik titiraqtigut pilarutmik, akiliqtuiyaqaqtutin tamaitnik akiliqtutai ahivaqtinqia tamna havagut hanayaunialu ahiruityut pipkaqni iliuqaqninut.

Amihuniqhat nanminivut atuqtugatlu iglugiyauyut pitariqhimayut TVkurutinik atatyutai iglugiyauyunut. Takukaphuklugu nunalikni kivgaqtut piqaqtitiyi attataqninut.

## **NAUNAITTUT HUNAT**

### **ATURTUAQ**

Atuqtuarut ahivaqtauniaq nanminiq manikhauhiqnit. Atuqtuarutit iglugiyamun aviktauniaq nappaanut; tamna hivulliq nappaa ahivaqtauluni hivulliqmin manikhaq tatqiqhiutmun, tamnalu tuklia tuklianit. Tatqiqhiutini tapkunani piqaqtuq pingahunik manikhaqvilgit, tamna atuqtuarut ahivaqtaunginaqniaq hivulliknit malruk akiliqtauvik kihimik.

### **\*\*TUHAQHIT: Atuqtuaqtut Atuqniagat Havangillakniq:**

**Manikhugu tamna GN-kut Havaktit Iglugiyai Maligaq ilihimayaklgit tahapkuninga:**

- a) **Tapkuat GN-kut Havaktit Iglugiyai Tuniuqainit Katimayiralaat (Ikhivautalgit tapkunanga Timinga Havaktuliqiyit) ihumaginiaqtat tukhiqnit hanivaqnia havaktit iglukhai nayuqtauni atuqtitlugu havangillakniq atuniqtaqlugit piplugit.**
- b) **Timiuyut piqaqtitiyalgit titiraqhimagunik pilarutit angiqtauyalgitlu tapkunanga GN-kut Havaktit Iglugiyai Tuniuqainit Katimayiralaat, tukhiqtuqarangat hanivaini havaktit iglugiyainik nunnguani havangillakniq pivigiya havaktimun**
- c) **Havakti ihumaliuqat utiqnariqniq havangilakniqminit, piqaqtitiyalgit 30 ublut tuhaqhitnianik kamayigiyaqtit. Titiraqhimagut titiraq piqaqtittalik Timinganit tapkununga GN-kut Havaktit Iglugiyai Tuniuqainit Katimayiralaat.**
- d) **Havaktit talvanittut havaktit iglugiya igluqaqni piyut Iliharniqmun Havangillakniq, utiqtut auyami ilihaqtuplutik havagiaq tapkunani GN-kut piqaqtitaulaittut havaktit iglugiyainik igluqarniq taphumunga pivigyanut.**
- e) **Havaktit havangillaktut akiliqtugauhimaittumik akuniutqiyanik hitamat havaguhit ihuaqhitnigialgit tapkununga NHC-kut akiliqnianik atuqtuarutiktik. Ihuaqhihimayuqangitpat, tapkuat NHC-kut tuhaqhitniaqtat tamna havakti piyaqaqnianut aniyaqaqnia havaktit iglugiyinanit qangiqtitnagu 10 ublut.**

## **QIMAUMAKHAQNIA IGLUGIYAT**

Havaktit iglugiyai igit inuiqhimayaqangittut avataanut 24 ikarat talvanga Aktuupa 1 tikitlugu Aipuru 30 avataanutluniit saivat ublut talvanga Mai 1 tikitlugu Saptaipa 30 tamaat. **Hulivalliqtuq pivigiya talvanga Aktuupa 1 tikitlugu Aipuru 30 tamaat, tamna atuqtuaqtuq ihuqhitnigialik qau tamaat naunaiqtugaunianik iglugiyauyuq pilattiaqtumin inungmin uvaluniit iglumik nayuqtigaqlutik, tihaqhittaqaqtaqhi tapkuat NHC-kut tamnalu/uvaluniit havaktigiyat tamna inuup atia turarutalu tuhagakhat qanurittuqakallakpat munaqhitlugin iglugiyaqniq.**

Ahirutuqaqat atuqtuaqamun iglumun atuqtitlugu tamna atuqtuaqtup huitnia piitpatlu inungmik taiyauyuq qayuhaqnia iglugiyamingnik naunaiqtuingitpatlu naunaiqturialiknik, pipkagauniaq Atuqtuaqtup Ahiruqta akitunitlu hanayaunianut ahiruniraqtauyut akiliqtakhai taphuma atqtuaqtuq(t).

## **KIIT KILIUTTATLU**

Malruk atauttimittut kiikhai tuniyauniat atuqtuaqtumun(t) itiqtiqianit. Ilagiarutit kiikhak piyaulat tapkunanga NHC-kut; kihimik akiqaqniat.

Kiikhak tuniyaulaittut quyagitnaq inungmun kihimik tapkununga sainiqhimayunut atuqtuarutmik angirutmiq. NHC-kut pilarutilgit qipilugiangi ilagiarutinik kiikhak kitunutliqak atuqtuartuq(t). Tapkununga atuqtuartuq tammaiayai kiikhak atuqtuaqamun, NHC-kut piniat, nautiumatinut piplugu, allanguqni tamaita kiliuttat atuqtuaqamun iglugiyaqmun tamnalu/uvaluniit igluqpak atauttimik itiqtaqvilgit atukiqtitlulgulu atuqtuaqtuq(t) akitunianut atuni nutat kiliutat, ilaplugu havaguhia qaitquyauyunut. **Allanguqtinqnit uvaluniit himmauhiqni kiliuttat iliuaqnilu kitutliqak hilataanut uvaluniit iluanut kitunutliqak pipkagaaulaittut.**

## **AHQQUIYARNIQMUT**

Tukhiqni hanayauni uvaluniit ihuaqhihimani piyaulat nanminiq, qaritauyakkut, hivayautikkut, uvaluniit faxkut tapkununga NHC-kut tamnalu/uvaluniit Havaktiptingnut. Kihimik, titirttiaqhimani naunaiqhimanilu irininaittut tukhirautit piyauyukhat qaritauyakkut talvunga [NHClO\\_SHWorkOrders@gov.nu](mailto:NHClO_SHWorkOrders@gov.nu). Irininaqtut uvaluniit qilamiuqpiartut tukhirautit tuhaqhityutaqyukhat hivayarialiptingnut havaktit talvani 867-222-1304. Atugakhaliqtaulaittut atuqtuaqtuq(t) nungullaqpalaiayunut uvaluniit huruqpaliayunut; kihimik naunaigauyalik taphumanga Atuqtuaqviuyuq/Havakti.

Kihimik mikiyut nivingaqvit uvaluniit mikiyut kikiat atuqtaulat nivingaqninut piksat ahiilu hunat. Tamna atuqtuaqviuyuq pipkailaittuq kitunikliqak mingukninik, akitnait niipiuhiqtuqviuninik uvaluniit ahii allanguqtinqni iglugiyamun. Ilagalaittut alruyaqtutit alruyai uvaluniit unaqutit iglugiyauyuq iliuaqviulaittuq iluani uvaluniit hilataani piqtauayuq kihimik titirattiaqhimayunik pilarut atuqtuaqviuyumin.

**Tamna hanatyutiqaqvik piyalik atuqnia piniaqhimanianut kihimik, naunaipkutariplugu uunaqut, imaqlun uunakhiityut, pakpaut aanuranutlu uaqhivik pityutai. Tamna atuqtuaqtuq atulaitai hanatyutit igluangi tutqumaviuninut, nayuqtauninut, hanaviuninut, hulilukkitviuninut, ahiilu.**

## **AHIRUQNIT**

Tamna atuqtuaqtuq akiliriaqaqtai tamaita ahiruqtut, kihimik huruqpaliani ahiruqpalianilu, nayuqtauyumun atuqtitlugu atuqtuaqnia. Ahiruqtut ahiiluu hanayalgit pipkagauyut atuqtuaqtumin, uvaluniit munarittiangitninut atuqtuaqtup, uvaluniit ahianit inungmin itiqtitauyumin atuqtuaqtumin, atugakhanguqtauniat atuqtuaqtumun. Tamna sainiqniani atuqtuarut taittiaqhimayuq angirut atuqtuaqtumin akiliqtuqni tamaita taimaittut akitunit.

Aturahuaquyauqpiartuq talvani itiqtiqniani anitiqnianilu qauyhainiq piksaliutmk (naliatnik piksaliutainnaq uvaluniit hivayautmik piksaliutanik) nakhaqlugu piksaliuriangi kitutliqak ahiruqhimayut iglumun. Una ikayuqniaq kitunikliqak ihuigityutiyuqaqat piplugu Atuqtuaqtup Ahiruqnit. Piksaliuqtakhatlu kitutliqak ahiruqhimayut piyauni atulikaqlugu iglugiyaq.

## **IMMAQ/IQAKUT**

Atuqtuaqtut akiliriaqaqtai kitutliqak imaq/iqakut akiliqtutit (atuqata) titiqhimaniaguttapkuat tuniyauniani Aliyaluq tamnalu/uvaluniit Atuqtuarut.

## **QULLIQAQVIT QULLI**

Atuqtuaqtut havalgit himmauhiqninin tamaita qagaqhimayut qulliit, niriugiyauytlu qimakniani iglugiyaq tamaitnik atuttiaqtunik qulliqaqluni qimaliqat iglugiyaq.

## **HUBLULIQUTIT**

Anaqviit aturiaqangittut pityutigingitaitnut ahiinut hanatyuhiliugauni. Kalikuvaluit, angivallat iquutikhat, iqakut uvaluniit kitutliqak ahii hunavaluit iluanugiaqangittut. Ahiruqni pipligit atuqniqlukni taimaittut havagutit pipkagauniat pittiangitauninik atuqtuaqtuq(t) akiliqtutailu hanayauni pipkagauniat atuqtuaqtumun pilugu Atuqtuaqtuq Ahiruqni.

## **ALLANGUQTIONI**

Iluani hilataanilu allanguqtioni atuqtuagaq iglugiyauyuq **PILAITTUT** pilaqtitni. Una ilalik, kihimitungittugaluaq: mingukhiniq, akitnainut niptiriniq, ahivaqtioniq natirait, ahiilu.

## **AANNIAQTAILINIKKUT**

Kitutliqak hivuranaqtut, qaqtusat uvaluniit ikualalat hunat (ilautitlugit imiqpalayut), hunatluniit ahii hivuranaqtauuyut kimutluniit inungmun tutqumayaqangittut iluani ataaniluniit Havaktit Iglugiyai atuqtuagat iglugiyauyut.

Tamaita atuqtuaqtut piyalgit pihimani pihukvit tunmiraitlu halumapkaqlugit, huvaluitni hunavallaktailinilu, hikuiqhimani apittailinilu tamaat.

Tamaita atuqtuaqtut piyalgit tautuknilu tamaita nunaqyuaqmi, nunatagauyumi nunaliuyumilu aaniaqtailiniq ikualayunutlu maligait tamaat.

Kitunutliqak piplugu tapkuat NHC-kut ukpiruhukni tamna Havaktit Iglugiyia iglugiyauyuq qimaktaukpat taphumanga atuqtuaqtuq(t), tamna Atuqtuaqviuyuq uvaluniit Havaktia pilarutilik itiqnia iglugiyauyuq, qimaktauniraqlugu, nutqaqtinialu tamna atuqtuarut angirut piplugu Nakataani 62(1) talvani Iglugiyauyunut Atuqtuarutit Piquyat.

### **NIPAITTUQ ALIAGINIA**

Atuqtuaqtuq(t) pilattut uvaluniit pipkaqni quyagitnaq qanuriliuqnit iglugiyauyumi ulapihautaulat uvaluniit unniqlutaulat ahiiinit atuqtuaqtut uvaluniit hilaliriyai. Piniqhamik, tamna atuqtuaqtuq(t) pipkalaittuq nipituni inmik/taphuma pihimayai angutikhat, pulaqtit, tuhaqnarutit, naalaut, TV, tuhaqnaliurutit, uvaluniit ingilratyutai ulapihaqni ahii atuqtuaqtut atuqtitlugu ublukkut uvaluniit unnuami, malikhugit nunalikni maligaralaat.

### **NUTQAQTITAUNIA ATUQTUARNIQ**

Pikpat atuqtuaqtuq nutqaqtitpagu inmik/taphuma atuqtuarut, tamna Atuqtuaqviuyuq piyalik **14 ublut tuhaqhitaunia titiqatigut**. Naunaiqniaqqaqhi anitiriami qauyihaqniq piyaulaq kihianik atuqtitlugin havaknami ikarat, Hannangautmin tikitlugu Tallimiut, tamnalu atuqtuaqtup piyaqaqta ihuaqhityutiginia qauyihaqniq tapkuunga NHC-kut uvaluniit taihimayat havaktia. Tamna atuqtuarut nutqaqtitaunia kihimik anitqniiani qauyihaqniq iniqtaukpat **tamnalu** kiiingit utiqtitauni taphumunga Atuqtuaqviuyup havaktianut.

### **HAVAAKHAQ**

Inniguqtut uvaluniit angilrariyauyuningaqtut nanminilgit kihimik pipkagaulat Havaktit Iglugiyainut titirattiaqhimayumun pilarutmun talvanga Maniyauyuq Havaktit Iglugiyai uvaluniit tamna Piqtauuyut Maniyauyut Havaktia.

## **ATUQPIAQUTUT TUHAQHITIT TAMAITNUT ATUQTUAQUTUT:**

- Naunaiyattiaqlugit atuqtuarutiknut taiguakhat, ilautitlugu Atuqtuarutit, itiqtiqniqmum taiguakhat, tamnalu Havaktit Iglugiyai Maligait piyaulat talvani [www.nunavuthousing.ca](http://www.nunavuthousing.ca)
- Nutaqanit pilaiyaqni angilrat ilvit havariyat.
- Uuktuqni puyuqmun ququarutit atauhiqlugu tatqiqhiut; una piyauyuq ukiuq tamaat atuqtuaqviuyumin – havariyaqaqtat kitutliqak tamaita ahiruqnit piyauyut ahivaqnigut uvaluniit pittailini puyuqmun ququarutit uvaluniit qaptirutit.
- Atuqluaqtailinia imaq ikumatyutitlu ayuqnaittarangat; pigaluaqtitlugin ihuaqutit akikhigiaqhimagaluaqtitlugin, tahapkuat angiyumik akituyut.

- Tuhaqhityutigilugit kitutliqak ahiruqtut, uvaluniit pittiangittaqtut qanuriliuqni iglugiyat tapkununga NHC-kut, uvaluniit atugaliqtaunikhavutin hanayauninut. Pittaingitatunit piyaukpat piyaliuyutin **qilamik** tuhaqhitlugit Piliihimat pitaqlutitlu havarinianut nappaanik tamna tuhaqhityutauyuq tapkununga NHC-kut.
- Havaliuyutin aputaiyaqni hikuiyaqnalu itiqtaqvut ukkuat, mayurauttak tunmiraitlu, hivuranaiyaqlugitlu piyauni piyalgit

Aulattiniq angilramik ukiuqtaqtumi akituyuq tapkualuttauq akitunit turangayut ihuaqhihimaninut iglugiyavit. Havaqatigilaqtugut tahapkuat akitunit mikhigiaqhimanahuaqni. Pinahuaqpiqiaqlugu uunaqnua pukhigiaqhimanahuaqnia naamaktumik tahapkuatlu ukkuat igalaatlu ukkuiqhimattailugit ukiumi qamitlugitlu qullit aturuirangata.

## **ILVIN HILALIRIYATITLU**

Ihumagittiarahaqlugit hilaliriyatit. Ihumagilugit piyaraigukni naalauit, tuhaqnarutit TVlu ikumalirangata, uvaluniit pulaqtigaraiguvit. Itqaumaluguttauq nipi tuhaqpallaranga ulapihautauyuq ilaitnut inungnut, pitquyaungittuqlu maligaitnit atuqtuarutivit angirutit. Atuqpiatitlugu pihimayatit angutikhat pihimattiaqni nipi tuhaqpalangititni.

## **NAYUGAULAITNIQ UVALUNIIT IGLUMIUTAQARNIQ**

Nutaq angilrariyat iglukhaqtaritpkagauyuq iliknut ilatitlu. Hanatyuhiuqhimayuq niamngiyaqtitni nayuqnianik inikhaq qaphinut inungnut. Atuqatigumaguvin havaktit iglugiyanik ahianut GN-kut havaktia/havakti (Havallaktuq uvaluniit Kiklikhaittuq), tamanlu atuqtuarut aviktauniaq ayyikkiktumik Manikhaqtaqvit Timinganit, una malikharialik tapkununga NUnaqyaqmi Nayuqtauyut Atuqtauvaknit.

**\*Naunaiqhimaniqat atuqtitlaknia uvaluniit atuqtuaqtitnia igluat iglugiyaqni pityutaulaq anitauniqnut tapkuatlu NHC-kut pipkailaitpiaqtai maligaqni piplugu.**

## **MUNARINIA ANGILRARIYAT**

Atuqtuaqtuyutit niriugiyauyutit pihimania iluani hilataalu iglugiyat halumapkaqlugu nakuuyumiklu qanuritnia.

Angilrariyat qauyihaqtaulaq atauhiqlugu ukiuqmi, Havaktiptingnit, Hanayimin Pitquhiliqiyi, uvaluniit tamna Piqtauuyut Maniyauyuq Havakti. Una inuk piniaq: ihumaliuqnua hanayauyukhat piyaqaqnit, qiniqniq hivuranaqtunik, atuqpiqni tiguttarutit uvaluniit hanalrutit piittuqariakha, naunaiyaqni kitutliqak pilaqtitaungittut ilagiarutit uvaluniit nutanguqtigaunit; takuni munariyuattiariakha nunagiyaqnuq, hanalrutit, natiit, ahiilu, naunaiyaqnitlu munarittiariakhat iglugiyauyumik.

Ipiqtailugit qinmit iglugiyauyumin tahamani algalaqmata nunagianik hruqtinialu tunngavigiya. Tamnaluttaq, pihimayauyut angutikhanik piyaqaqpiaqta halumaqtinqni halumaiyaqtai tamaat.

## **IGALAAT, UKKUAT KIKTURIILITATLU**

Angilrariyat kikturilitaqaqat, anuraipkutat ukkuat tamnalu/avaluniit anuraipkutat igalaat, munarittiaqlugit – ilihimayauyut niamngiyarutikhatis. Ahivaqtakhariyatit kihimik halumaqtirahuaqninut, iliphakautigilugitlu iniqata. Kiikturilitatit, igalaat uvaluniit ukkuat ahiruqata, hivayaqlugit tapkuat NHC-kut. Hananiaqtai ahiruqhimayut; kihimik akiliyaqaqtitauniaqtutit kitunutliqak ahiruqtunut munarittiangitninut uvaluniit huggingitninut. Ahiruqniq pipkaqtaukpat ahirutiriyimin, tuhaqhityutaulyalik qilamik piliihimanut titiriaqtaqtatlu taphuminga Piliihimat havarinianut nappaanik. Piyaqaqniaqmiyat tamna Piliihimat havarinianut nappaa nautiumatiqaqviknut utiqtittanga akitunia hanayaunianut atuqhugu atuqtaqtup nautiumata piqaqvia.

\*Turaqvigiguktik tapkuat NHC-kut tamnalu/avaluniit Havaktigiyat tuhaqhittangi ahiruqtigauyut, tailugu tamna havariyaunia nappaa tuniyauyuq iliknut piliihimanit.

Atuqpiqtitlugu pihimanit nayuqtat itiqtaqvia ataalu anuraipkutaq ukkuat aputaiqhimani hikuiqhimanilu ukiumi. Una ikayuqniq hilamun anuraipkut ahiruqtailinia atuttiariakhalu hupipkutaunit.

## **NATIIT**

Uaqtiqlugu natiit, natikhaut qipliqhaqhimayutlu qiyuit nattiit uaqattaqlugit ikayuqniqta nakuuhimani qanuritniand. Atuqpiqtitlugu inngaqtuqangittanga imaqmik uataagut avaluqutai natqani uvaluniit natiriyagut akunngitigut uarangat nattiq uvaluniit natiriyia ikiaqtuqniqmat qariyailu hruqlutik. Qipliqhaqtailugu, minguktailugu, uvaluniit qipliqhauhiqtailugit kitutliqak nattiit. Nautiqtuqlugit nuktirangata ingirlutit uvaluniit uqumaittut hunat, piplugit hruqnit atugakhanguqtauniaqmata iliknut.

Tamnaluttaq, atuqpiariakha natirait nakuuhimani milukaqtakhat amihuiqlugu uaqtinqialu tamaat siksit tatqiqni.

Natiit atuqtaunginnaqniqpat munariyaunihauyalgit ihuaqhihimayangi takuminaqni.

## **MINGUKHIMAYUT AKITNAIT QIYUITLU HANAHIMAYUT**

Iqmiuhinuqalugu uvaluniit halumaqtirutmik atuqtaulaq pihimayakha mingukhimayut akitnait qiyuvaluitlu hanahimani halumayangi takuminaqnitlu. Hakugiktut halumaqtirutit atuqtakhaungittut, titiqtuilaqmata qariyainut. Tahapkuat higayuktut iglugiyamingni atuqpiarialgit tamaita qariyai, ilautitlugu akitnait qilaangilu halumaqtiqattaqlugit hruqtaililugit tipiqainaliqtailiyangilu.

Itqaumalutit, pilaqtitaungittutit mingukni iglugiyat, atuqniliuniit nipittaqtut piksat nivingavi, uvaluniit atuqni niptirutit uvaluniit pinniqutit kitunutliqak qariyainut, ilautitlugin ingirlutit, tiguttarutai, uvaluniit ingirlutai.

## **NUKTIRNIQ IGLUGIYAMUN NAYULIQAT HAVAKTIT IGLUGIYANI**

Ihumagiyaulaqtutin nuktiqviginia iglugiyauyuq naamangitpat uvaluniit inikitliuruvit/inituhukkuvit. Ihumagiyaulaittutin nuktiqniq atuqtugaqarunit kinguvaqhimayumik uvaluniit ahiuruqtihimakpat tatyat iglugiyait. Naunaiqhimaniaqat atugait kinguvaqhimayuq tapkununga Qulliq Ikumaliqiyit Kuapurisan tamnalu/uvaluniit tapkuat Nunalipauyat Iqaluit.

Hivulirutit nuktiqnigmun ihuaqutikhanut pitagaulat turaqvigilugu Timinga Havaktuliqiyikkut talvani [staffhousingrequests@gov.nu.ca](mailto:staffhousingrequests@gov.nu.ca).

## **NUNAQYUAQMI NAYUQTAMUN ATUQTAUVAKTUT**

GN-kut Havaktit Igrukhaits maliktai naalakhugitlu tapkuat Kanatamiuni Nunaqyuaq Nayuqtauyut Atuqpaktai ihuaqhaqhimayut ataani. Ilihimapluni iqutyutigini tukhirautit pitariakhaq inituguhukniq/inikitliurniq iglugiyamik pipkagaulaitpiaqtut.

### **Atugakhaliaq A, Attataqhimayuq II: Nunaqyuaqmi Nayuqtamun Atuqtauvaktut**

- Amihuniqhamik malruk ikitniqhamiklu atauhiq inuk atuni igluaq
- Angayuqanguyut pilat igluaqmik atuniqni nutaqamingnit
- Iglumiutarit ilauyt ukiulgit 18 avataanutlu pilat atuni igluaqmik, kihianik nuliarikpata uvaluniit nayurutikpata aiparikniq
- NUtaqat ukiulgit tallimat avataanutlu ayyikkingittut aqnauni angutauni atuqatigingittut igluaqmik

## **PIQUTIGIYAYUNUT AULATTIYIT HAVAQATIGIT:**

Tamna Piqutauyunik Maniyauyuq Havakti, Crystal Byrne, havalik kivgaqtuiniq tapkununga Nunavut Igluliqiyiqyuatkut Kuapurisan, GN-kut Timinga Hivuliqtit/Maniyauyut, Igluqpakmik Nanminilgit, atuqtuaqtut tamnalu Atuqtuaqtut Kivgaqtiat Havakti. Crystal tuhaqviulaq talvani [cbyrne@gov.nu.ca](mailto:cbyrne@gov.nu.ca).

Tamna Atuqtuaqtut Kivgaqtiiyuq Havakti, Tommy Hollandhavalik tapkununga itiqtiqni/anitiqni qauyihaqniq piqatigiplugu atuqtuaqtuq havaktuqlu hivulliqmik turaqviunia atuqtuaqtumun. Tamna Iglugiyayunutlu Titiraqtuq turaqviuyut kitunutliqak tamaitnutlu ihuaqhihimani pityutit iglugiyayumi. Tommy tuhaqviulaq talvani [tholland@gov.nu.ca](mailto:tholland@gov.nu.ca).

Tamna Iglugiyayumun Kamayi, Amy Fitzpatrick, ikayuqta taman Piqutauyunut Maniyauyuq Havakti, tuhaqviulaq talvani [afitzpatrick@gov.nu.ca](mailto:afitzpatrick@gov.nu.ca).

## **NUNALIKNI PILIIHIMAT, AANIAQTUNUT IKUALAYUNUTLU TUHAGAKHAT:**

Nunallaaq	Piliihimat	Aaniqtuliqiyit	Ikulayunut
Iqaluit	979-1111	979-4422	975-5650